



Bozen, 13.11.2015

An den Präsidenten  
des Südtiroler Landtages  
Bozen

Bolzano, 13/11/2015

Al presidente  
del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano  
Bolzano

## BESCHLUSSANTRAG

Nr. 507/15

---

### **Frühpensionierung für schwer kranke Arbeitnehmer**

Zunächst sei auf die Artikel 76, 87 und 117 der Verfassung der Republik Italien und auf Artikel 1 des Arbeitsbegleitgesetzes vom 4. November 2010, Nr. 183, "Deleghe al Governo in materia di lavori usuranti, di riorganizzazione di enti, di congedi, aspettative e permessi, di ammortizzatori sociali, di servizi per l'impiego, di incentivi all'occupazione, di apprendistato, di occupazione femminile, nonché misure contro il lavoro sommerso e disposizioni in tema di lavoro pubblico e di controversie di lavoro" hingewiesen.

Mit Artikel 24 des Gesetzesdekrets Nr. 201/2011 (Fornero-Reform) wurde eine umfassende Reform des Pensionssystems eingeführt. Die Neuerungen betreffen vor allem das Mindestalter für die Alterspension, das ab 1. Jänner 2012 auf 66 Jahre angehoben wurde (Absatz 6; sowohl für Arbeitnehmer als auch für Selbstständige), und die schrittweise Anhebung des Pensionsalters der Arbeitnehmerinnen der Privatwirtschaft schon ab 2018 anstatt ab 2026. Das Anrecht auf Altersrente steht all jenen Arbeitnehmern zu, die mindestens 20 Beitragsjahre vorweisen können (anstelle der vom vorhergehenden Gesetz vorgesehenen 15 Jahre), vorausgesetzt, die Höhe der Rente ist mindestens 1,5 Mal so hoch wie der Betrag der Sozialrente.

Aufgrund der Verschärfung der Bedingungen für Rentenansprüche ist es notwendig, eine eigene Regelung einzuführen, welche die Versetzung in den

## MOZIONE

N. 507/15

---

### **Accesso anticipato al pensionamento per i lavoratori con gravi patologie**

Visti gli articoli 76, 87 e 117 della Costituzione della Repubblica Italiana e l'articolo 1 della legge 4 novembre 2010, n. 183, recante "Deleghe al Governo in materia di lavori usuranti, di riorganizzazione di enti, di congedi, aspettative e permessi, di ammortizzatori sociali, di servizi per l'impiego, di incentivi all'occupazione, di apprendistato, di occupazione femminile, nonché misure contro il lavoro sommerso e disposizioni in tema di lavoro pubblico e di controversie di lavoro."

Premesso che l'articolo 24 del D.L. n. 201/2011 (riforma Fornero) ha attuato una revisione complessiva del sistema pensionistico. In particolare, sono stati ridefiniti i requisiti anagrafici per il pensionamento di vecchiaia a decorrere dal 1° gennaio 2012 (comma 6), disponendo l'innalzamento a 66 anni del limite minimo per accedere alla pensione di vecchiaia (sia per i lavoratori dipendenti sia per quelli autonomi), nonché l'anticipazione della disciplina a regime dell'innalzamento progressivo dell'età anagrafica delle lavoratrici dipendenti private al 2018, in luogo del 2026. Il diritto al trattamento pensionistico di vecchiaia è conseguito in presenza di un'anzianità contributiva minima pari a 20 anni (in luogo dei 15 richiesti dalla normativa previgente), a condizione che l'importo della pensione risulti essere non inferiore a 1,5 volte l'importo dell'assegno sociale.

Considerato che a fronte del sostanziale inasprimento dei requisiti previdenziali appare quanto mai opportuno prevedere una disciplina speciale per il collo-

Ruhestand schwer kranker Arbeitnehmer vorsieht und ihnen unter gewissen Voraussetzungen die Frühpensionierung ermöglicht.

Die Verringerung des Arbeitsbereichs und die geringere Leistung des Arbeitnehmers als Folge der Erkrankung können für die Unternehmen selbst von Nachteil sein, die anstelle der erkrankten Mitarbeiter jüngeres und produktiveres Personal einstellen könnten.

Aus diesen Gründen

**verpflichtet  
der Südtiroler Landtag  
die Landesregierung,**

sich bei der Regierung und dem Parlament in Rom dafür einzusetzen, dass Arbeitnehmern mit mindestens 35 Beitragsjahren, die an einer schweren Krankheit im Sinne einer entsprechenden Durchführungsverordnung leiden, die Frühpensionierung gewährt wird, wie sie jenen Personen, die besonders schwere körperliche Arbeit verrichten, zusteht, und zwar unter vereinfachten Bedingungen im Vergleich zu jenen, die für andere Arbeitnehmer gelten (Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 67/2011, abgeändert durch das Gesetz Nr. 214/2011).

gez. Landtagsabgeordneter  
Alessandro Urzi

camento a riposo dei soggetti che risultino affetti da gravi patologie garantendo ad essi, a determinate condizioni, l'applicazione di specifici benefici, volti a consentire l'accesso anticipato al pensionamento.

Rilevato inoltre che il demansionamento che talvolta consegue alla patologia contratta e la minor efficienza del lavoratore risultano essere sfavorevoli per le aziende stesse che potrebbero nel contempo avvalersi di personale più giovane e più produttivo sul posto di lavoro.

Tutto questo premesso e considerato,

**il Consiglio della Provincia  
autonoma di Bolzano  
impegna  
la Giunta provinciale**

ad attivarsi presso il Governo e il Parlamento affinché ai lavoratori che abbiano maturato un'anzianità contributiva non inferiore a 35 anni e siano affetti da gravi patologie di salute da determinare con regolamento attuativo sia consentito l'accesso al trattamento pensionistico anticipato come previsto per gli addetti alle lavorazioni particolarmente faticose e pesanti, con requisiti agevolati rispetto a quelli previsti per la generalità dei lavoratori dipendenti (Decreto legislativo n. 67 del 2011, come modificato dalla legge n. 214 del 2011).

f.to consigliere provinciale  
Alessandro Urzi